

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Supreme Court — Ερμηνεία του άρθρου 22, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 44/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2000, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ L 12, σ. 1) — Επαγγελματική ένωση ιατρών, συσταθείσα υπό μορφή εταιρίας κατά το δίκαιο ενός κράτους μέλους, η οποία παρέχει αρωγή και εγγυάται την καταβολή αποζημιώσεως στα μέλη της που ασκούν την ιατρική σε αυτό και σε άλλο κράτος μέλος — Παροχή αρωγής/εγγύηση καταβολής αποζημιώσεως που εξαρτάται από απόφαση λαμβανόμενη από το διοικητικό συμβούλιο της εταιρίας αυτής κατ' απόλυτη διακριτική ευχέρεια — Αμφισβήτηση αποφάσεως περί μη παροχής αρωγής ή αποζημιώσεως σε ιατρό που ασκεί την ιατρική στο άλλο κράτος μέλος — Αποκλειστική διεθνής δικαιοδοσία των δικαστηρίων του κράτους της έδρας της εταιρίας βάσει του άρθρου 22, σημείο 2, του κανονισμού

Διατακτικό

Το άρθρο 22, σημείο 2, του κανονισμού (ΕΚ) 44/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2000, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις, πρέπει να ερμηνεύεται υπό την έννοια ότι μια αγωγή, όπως η επίμαχη στην κύρια δίκη, στο πλαίσιο της οποίας ένας διάδικος ισχυρίζεται ότι η απόφαση ενός οργάνου μιας εταιρίας προσέβαλε τα δικαιώματα που ο εν λόγω διάδικος υποστηρίζει ότι αντλεί από το καταστατικό της εταιρίας αυτής, δεν αφορά το κύρος των αποφάσεων των οργάνων εταιρίας, κατά την έννοια της διατάξεως αυτής.

(¹) ΕΕ C 283 της 24.11.2007.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 9ης Οκτωβρίου 2008 [αίτηση του Fővárosi Bíróság (Δημοκρατία της Ουγγαρίας) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Ποινική διαδικασία που κίνησε ο György Katz κατά του István Roland Sós

(Υπόθεση C-404/07) (¹)

(Αστυνομική και δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις — Απόφαση-πλαίσιο 2001/220/ΔΕΥ — Καθεστώς των θυμάτων σε ποινικές διαδικασίες — Άσκηση δίωξης από ιδιώτη που υποκαθιστά την εισαγγελική αρχή — Κατάθεση του θύματος ως μάρτυρα)

(2008/C 301/20)

Γλώσσα διαδικασίας: η ουγγρική

Αιτούν δικαστήριο

Fővárosi Bíróság

Διάδικοι στην ποινική διαδικασία

György Katz κατά István Roland Sós

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Fővárosi Bíróság — Ερμηνεία των άρθρων 2 και 3 της αποφάσεως-πλαισίου του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2001, σχετικά με το καθεστώς των θυμάτων σε ποινικές διαδικασίες (ΕΕ L 82, σ. 1) — Εθνική ρύθμιση που αποκλείει τη δυνατότητα του θύματος να εξεταστεί ως μάρτυρας στο πλαίσιο ποινικής διαδικασίας στην οποία το θύμα έχει υποκαταστήσει τον εισαγγελέα

Διατακτικό

Τα άρθρα 2 και 3 της αποφάσεως-πλαισίου 2001/220/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2001, σχετικά με το καθεστώς των θυμάτων σε ποινικές διαδικασίες, έχουν την έννοια ότι δεν υποχρεώνουν το εθνικό δικαστήριο να επιτρέψει στο θύμα αξιόποινης πράξης να εξεταστεί ως μάρτυρας στο πλαίσιο διαδικασίας ασκήσεως δίωξης από ιδιώτη που υποκαθιστά τον εισαγγελέα, όπως αυτή της κύριας δίκης. Ωστόσο, αν δεν παρέχεται η δυνατότητα αυτή, πρέπει να επιτρέπεται στο θύμα να καταθέσει και η κατάθεση αυτή να λαμβάνεται υπόψη ως αποδεικτικό στοιχείο.

(¹) ΕΕ C 283 της 24.11.2007.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 2α Οκτωβρίου 2008 [αίτηση του Hoge Raad der Nederlanden (Κάτω Χώρες) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — X BV κατά Staatssecretaris van Financiën

(Υπόθεση C-411/07) (¹)

(Κοινό Δασμολόγιο — Συνδυασμένη Ονοματολογία — Δασμολογική κατάταξη — Κλάσεις 8541, 8542 και 8543 — Οπτικοί συζεύκτες)

(2008/C 301/21)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Hoge Raad der Nederlanden

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

X BV

κατά

Staatssecretaris van Financiën